

Rapport d'activité

Curriculum Vitae

Nom patronymique : FRATANI

Prénom : Dominique

Date de naissance : 17/07/1958

Grade : MCF

Etablissement d'affectation : Bordeaux 3 - Michel de Montaigne

Section de CNU : 14^{ème}, Italien

Unité de recherche d'appartenance : Equipe d'accueil *Il Laboratorio*, Université Toulouse2.

Titres et diplômes :

- Habilitation à diriger des recherches, Université Toulouse II Jean Jaurès, sous la direction de Jean-Luc Nardone, *L'épistolographie de Bernardo Tasso, courtisan et secrétaire*.
- Docteur ès lettres et sciences humaines. Univ Paris X- Nanterre, 1996 (Thèse de doctorat sur *'Le Mambrien' du Cieco de Ferrare*, soutenue à l'Université Paris X-Nanterre, sous la direction de Paul Larivaille avec mention: "très honorable à l'unanimité").
- D.E.A. Italien, Univ. Paris X-Nanterre, 1992.
- Agrégation Italien, (1^{ère}), Univ. Paris III, 1983.
- CAPES Italien, (9^{ème}), Univ. Paris III, 1981.
- Maîtrise Italien, Univ. Montpellier III, 1980.
- DEUG Lettres Mod., Univ. Toulouse-Mirail, 1979.
- Licence Italien, Univ. Toulouse-Mirail, 1978.
- DEUG Italien, Univ. Toulouse-Mirail, 1977.

Synthèse de la carrière :

- 2023-2002 : Maître de Conférences, Université Bordeaux 3-M. de Montaigne, département d'Italien.
- 2002-1998 : PRAG, Université Toulouse-le-Mirail, section d' Italien.
- 1994-88 : détachée budgétaire à l'Institut Français de Naples, responsable du département de Traduction (littéraire, orale, simultanée, consécutive) et Interprétariat.
- Docteur ès lettres et sciences humaines. Univ. Paris X- Nanterre, 1996.
- 1983-88 : enseignante agrégée dans le secondaire, Epinal, Nancy.

Participation à des jurys :

- Jury de thèse de Tiziana Paparella, *Le Facezie di Poggio Bracciolini*, Université de Bari "Aldo Moro" en cotutelle avec l'Université de Toulouse II « Jean Jaurès ». Année 2019.

Activités d'enseignement :

- du L1 jusqu'aux concours.
- Cours de version, civilisation, méthodologie, littérature, histoire de l'art, initiation, perfectionnement, grammaire, PPE.
- Cours de M1-M2 sur : l'épistolographie,
 - L'Arétin,
 - Bernardo Tasso
 - Leopardi
 - Dante
 - Benvenuto Cellini
 - Boccace.

Réalisations pédagogiques : agencement et diffusion de Power Point sur la peinture italienne.
: réalisation de films sur la peinture italienne de la Renaissance.

Voir <http://webtv.u-bordeaux3.fr/>.

Préparations aux concours :

- 2017-2018 : Boccace. *Elegia di Madonna Fiammetta*.
- 2014-2018 : Préparation à l'oral. Épreuve sur dossiers.
- 2014-2015 : Préparation à l'oral. Analyse d'image.
- 2011-2013 : Ludovico Ariosto, *l'Orlando furioso*.
- 2008-2009 : Benvenuto Cellini, *L'autobiografia*.
- 2004-2007 : Version concours
- 2003-2004 : Dante, *Enfer*.
- 2002-2003 : Leopardi, *Le Operette morali, I Pensieri*.

Encadrement de séminaires de Master :

- *Edition et nicodémisme*, Université Toulouse-le-Mirail, séminaire de Master, février 2010.
- *L'épistolographie au XVIe siècle*, Université Toulouse-le-Mirail, séminaire de Master, décembre 2007.

Organisation de journées d'études :

- Toulouse-le Mirail : 19 mars 2010, Guido Baldassari, *La revue 'Studi tassiani'*.
- Toulouse-le-Mirail : 10 février 2012, Jane Everson, *Les académies italiennes au XVI-XVIIe siècles*.
- Toulouse-le Mirail : 19 avril 2013, Paul Larivaille, *L'épistolographie : Pietro Aretino « fléau des princes »*.
- Toulouse Jean Jaurès : 22 mars 2019, Luca Bani, Professore associato di Letteratura italiana, Università degli Studi di Bergamo, *Paesaggi e autori del Novecento a confronto*.

Participation à des journées d'études :

- *Les nicodémismes dans l'Europe méridionale moderne, pratiques de simulation et de dissimulations religieuses*, Actes de la journée d'études organisée à Bordeaux par Vincent Parello, Univ. Bordeaux Montaigne, les 28 et 29 mars 2018.

- *L'exemplarité épistolaire du Moyen Age à l'époque humaniste et renaissance*, journée d'Etudes internationale organisée à Bordeaux, Univ. Bordeaux3 par Panzera Maria Cristina, le 11 mai 2012.
- *Naples, lieu de convergences: circulation des langues et des arts*, organisée par Camillo Faverezani, Paris 8- Saint-Denis, novembre 2012.

Leçons :

- *Exemplum e controesempio*, leçon donnée à l'université de Bergame, novembre 2013.
- *L'amore nell'Orlando Furioso*, leçon d'agrégation pour le CNED, novembre 2011

Organisation de colloques de portée nationale/internationale :

Organisatrice d'un colloque international à l'Université Bordeaux3-Michel de Montaigne en septembre 2005 : *Diffusion et réception du genre chevaleresque*. Intervenants : Donatella BISCONTI (Univ. Clermont-Ferrand), Maria Cristina CABANI (Univ. Pise), Dominique Fratani (Univ. Bordeaux3), Giuseppe Sangirardi (Univ. Dijon), Rosanna Alhaique Pettinellei (Roma-La Sapienza), Paola Cosentino (Univ. Rome), Giovanna Scianatico (Univ. Lecce) Jane Everson (Royal Holloway Univ. Londres), Jean-François Lattarico (Univ. Saint-Etienne), Jean-Luc Nardone (Univ. Toulouse), Samuel Fasquel (Casa de Velazquez), Anne Boulé-Basuyau (Univ. Paris III), Claire Vovelle (Univ. Urbin), Marziano Guglielminetti (Univ. Turin), Danièle Boillet (Univ. Paris III).

Participation à des colloques :

- *Diffusion et réception du genre chevaleresque*, organisé à Bordeaux par Jean-Luc Nardone et Dominique Fratani, le 17-18 octobre 2003.
- *Les guerres d'Italie*, organisé à Paris les 9-10-11 décembre 99, Paris, Univ. Paris III La Sorbonne Nouvelle.
- *Le cheval et la guerre*, Colloque de Plaisance (It.) organisé par Daniel Roche, les 23-24-25 septembre 1999.
- « La Cène de Véronèse ou l'éloge de la folie », *La Clé des Langues [en ligne]*, Lyon, ENS de LYON/DGESCO (ISSN 2107-7029), décembre 2021.

Conférences grand public :

- Conférence : *Voyage dans la Renaissance italienne* pour l'association *Amici dell'Italia* de Saint Aubin du Médoc, le 9 mars 2017.
- Conférence : *Art religieux et art profane à la Renaissance : quelques tableaux oubliés*, pour le comité de jumelage de Saint Médard en Jalles – Sabaudia, le 18 février 2016.

- Conférence : *Art religieux et art profane à la Renaissance : quelques tableaux oubliés*, pour l'association ACRAV de Talence, le 9 décembre 2015.
- Présentation de la conférence : *Histoires d'art. De la Renaissance au Baroque, quelques chefs-d'œuvre méconnus* pour le comité de jumelage de Saint Médard en Jalles – Sabaudia, 21 novembre 2014.
- Présentation de la conférence : *Histoires d'art. De la Renaissance au Baroque, quelques chefs-d'œuvre méconnus* pour l'association Dante Alighieri, le 25 mars 2014.
- Conférence sur Andrea Mantegna pour l'association Dante Alighieri, *La camera degli Sposi*, Goethe Institut, octobre 2007 ;
- Présentation de la conférence de Mme Chauveau, pour l'association Dante Alighieri : *Une dynastie de voyous, Filippo Lippi, Botticelli, Léonard*, dans les salons de la librairie Mollat, Bordeaux, 21 janvier 2009 ;
- Conférence : *Les hommes de lettres et la Réforme*, pour l'association Dante Alighieri, 13 avril 2010.

Films pédagogiques :

Série *Histoire d'arts* dirigée par Fratani Dominique :

- Oricchio Selvaggia, *Le mariage de la Vierge*, Raphaël-Pérugin, Univ. Bordeaux-Montaigne, juin 2014. <http://webtv.u-bordeaux3.fr/>
- Oricchio Selvaggia, *Il Cenacolo*, Andrea del Sarto, Univ. Bordeaux-Montaigne, mai 2015. <http://webtv.u-bordeaux3.fr/>
- Sandra Roumanie, *Le joueur de luth*, Caravage, Univ. Bordeaux-Montaigne, juillet 2015.

Publications :

- « L'Érotisme dans les nouvelles du 'Mambriano' », in *Au pays d'Eros*, C.I.R.R.I., Vol. 16, Paris, La Sorbonne Nouvelle, 1988.
- *Le « Mambrien » du Cieco de Ferrare*, Lille, PUL, 1998.
- « Imitation et réécriture : le Cieco de Ferrare et Niccolò degli Agostini », in *Regards sur la Renaissance italienne*, CIRRI, Paris, Paris X-Nanterre, 1998, p. 147-166.
- « Les chevaux des Gonzagues à la bataille de Fornoue », in *Le cheval et la guerre*, Actes du colloque de Plaisance organisé par, sous la direction de D. ROCHE, les 23-24-25

septembre 1999, Paris, Association pour l'Académie d'art équestre de Versailles, 2002, p. 45-53.

- « L'influence des guerres d'Italie sur la production chevaleresque mineure : le 'Mambrien' du Cieco de Ferrare », actes du colloque *Les guerres d'Italie*, organisé à Paris les 9-10-11 décembre 99, Paris, Univ. Paris III La Sorbonne Nouvelle, 2002, p. 301-318.
- « Construction ou déconstruction, le 'Quatrième livre' de Niccolò degli Agostini », in *Diffusion et réception du genre chevaleresque*, actes du colloque organisé à Bordeaux le 17-18 octobre 2003, Presses Universitaires du Mirail, 2005, p. 55-82.
- *Diffusion et réception du genre chevaleresque*, actes du colloque organisé à Bordeaux le 17-18 octobre 2003, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 2005, Introduction aux actes, p. 1-4.
- « Témoignages historiques et comptes rendus diplomatiques : l'ouverture du recueil épistolaire de Bernardo Tasso », in *Studi Tassiani*, n° 53, 2005 [i.e. 2008], p. 7-38.
- « Edizione e Nicodemismo », in *Line@editoriale* n°2, 2010, p. 56-81, <http://revues.univ-tlse2.fr/pum/lineaeditoriale/index.php?id=240>.
- « La construction d'un modèle : le premier recueil de Bernardo Tasso » in *Studi Tassiani*, n° 56, 2013, p. 205-235.
- « De courtisan à 'caval vecchio' : Bernardo Tasso dans la tourmente de l'histoire napolitaine » ; in *PART[h]Enope, Naples et les arts/ Napoli e le arti*, (éd/cur.) Camillo Faverezani, Berne, Peter Lang, 2013, p. 143-172.
- « Un maître chanteur sur la scène du monde : le deuxième volume de lettres de Bernardo Tasso » in *L'exemplarité épistolaire du Moyen Age à l'époque humaniste et renaissante*, Maria Cristina PANZERA (dir.), collection Eidôlon, Presses Universitaires de Bordeaux, 2013, p. 37-62.
- « L'impact de la Réforme sur les lettres de Bernardo Tasso », in *Revue d'Études Italiennes*, t. 61, n° 3-4, juillet-décembre 2015, p. 21-44.
- « Exemplum e controesempio nelle lettere di Bernardo Tasso », in *Chroniques italiennes*, web 27 (1/2014), p. 49-81.
- Participation à *Archivio delle corrispondenze letterarie di età moderna (secoli XVI-XVII)*, les lettres de Bernardo Tasso (1549), 2016-2018.
- *Bibliografia* di Bernardo Tasso, in *Lineaeditoriale*, 10, 2018, p. 1-53, (<http://revues.univ-tlse2.fr/pum/lineaeditoriale/index.php?id=1233>).

- Dominique Fratani, « Édition et nicodémisme dans l'Italie du XVIe siècle », in *Les Cahiers de Framespa [En ligne]*, 34 | 2020, <http://journals.openedition.org/framespa/9236>
- « La Cène de Véronèse ou l'éloge de la folie », dans *Esclandre, Figures et dynamiques du scandale du Moyen Age à nos jours*, Donatella Bisconti, Daniela Fabiani, Luca Pierdominici, Cristina Schiavone (a cura di), Regards croisés, 2, 2021, p. 167-185. <http://cle.ens-lyon.fr/cle/italien/dernieres-publications/>
- *Virtù et servitù : les tribulations d'un humaniste du XVIe siècle*, Presses Universitaires de Bordeaux, collection Un@ éditions, <https://una-editions.fr/bernardo-tasso>.

Nota bene : Toutes les revues citées dans cette rubrique sont internationales à comité de lecture.

Responsabilités scientifiques :

- Participation aux séminaires de *Il Laboratorio*, équipe d'accueil de l'Université Jean Jaurès, Toulouse.
- Membre du comité de rédaction de la revue *Line@editoriale*.
- Participation aux séminaires du Centre Interuniversitaire de Recherches sur la Renaissance Italienne, équipe LECEMO, Paris.
- Participation aux réunions et séminaires du Centre Interuniversitaire de Recherches sur l'Italie (Langue, Littérature, Interactions culturelles, Société et mentalités), Bordeaux.